

Секция «Лингвистика: Современные лингвистические исследования: фонетика, грамматика, лексика»

Динамика категории рода как опосредованное следствие социальных изменений в обществе (на материале нидерландского языка)

Научный руководитель – Пищальникова Вера Анатольевна

Бочков Никита Игоревич

Аспирант

Военный университет Министерства обороны РФ, Москва, Россия

E-mail: nb.bochkov@yandex.ru

В данной статье автор затрагивает проблему стирания границ между мужским и женским родами в современном нидерландском языке. В нем имена существительные в категории рода делятся на две группы: слова общего и среднего рода. Однако исторически было три рода, и родовую принадлежность слова можно было определить по парадигме склонения, по описательным прилагательным, а иногда и по фонетическому и морфемному составу [Audring 2009].

По мнению нидерландских лингвистов, вопрос об утрате границ между мужским и женским родом остается дискуссионным. Высказываются мнения как об изменении фонетической структуры слов вследствие влияния романских и немецкого языков, так и о социальных факторах, проявившихся в конце прошлого века [Booi 2002].

Если говорить о последних, то речь идет о вспышках борьбы женских группировок за эмансипацию женщин. Феминистские движения получили поддержку со стороны международного сообщества, а именно женщины были наделены теми же правами, что и мужчины. В связи с изменением социальной структуры, необходимо было перестраивать и язык. В конце концов, разница между мужским и женским родом исчезла полностью (особенно в устной речи) [Romein-Verschoor 1975].

Тем не менее, в словарях рядом с существительными есть пометы с указанием конкретного рода. Родовые различия выражаются отчасти в формах атрибутивного местоимения или прилагательного. Кроме того, распределение по родам находит свое выражение в правилах замены личными и притяжательными местоимениями. [Gerritsen 2002]

На основе изучения нидерландской периодики установлено, что правила замены существительных местоимениями четко соблюдались еще в начале XX века, следовательно определение рода слова не вызывало трудностей. В частности, мы проанализировали по 30 статей различных временных периодов: 1) первой половины XX века; 2) 50-70-х гг. XX в.; 3) XXI в.

Анализируя первую группу статей, отмечаем, что в начале предыдущего столетия слова женского рода, подобно мужскому, заменялись соответствующими местоимениями в зависимости от грамматических показателей.

Рассматривая статьи второй группы, можно проследить, что слова мужского рода так и заменяются нужным местоимением, в то время как лексемы с грамматическими показателями женского рода в большинстве своем не заменялись, повторяясь несколько раз.

И, наконец, анализируя современные статьи, можно отметить, что слова обоих родов заменяются, в основном местоимениями общего рода, хотя иногда возможно употребление личных, что показывает знание литературных норм языка автором статьи. Однако это может зависеть от смысла, выражаемого говорящим.

Безусловно, трудно сказать, что будет с нидерландским языком в течение ближайших лет, однако выявленные в результате нашего исследования тенденции в изменении категории рода позволяют прогнозировать ее скорую утрату в современном нидерландском языке.

Источники и литература

- 1) Audring J. Reinventing pronoun gender. Utrecht, 2009 – 245 p.
- 2) Booij G. The morphology of Dutch. Oxford, 2002 – 253 p
- 3) Gerritsen M. Language and gender in Netherlands Dutch: Towards a more gender-fair usage, Nijmegen, 2002. – 30 p.
- 4) Romein-Verschoor A. Over taal en seks, seksisme en emancipatie, // De Gids, 1975, Nr 138 (1/2). – 46 p.